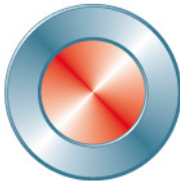
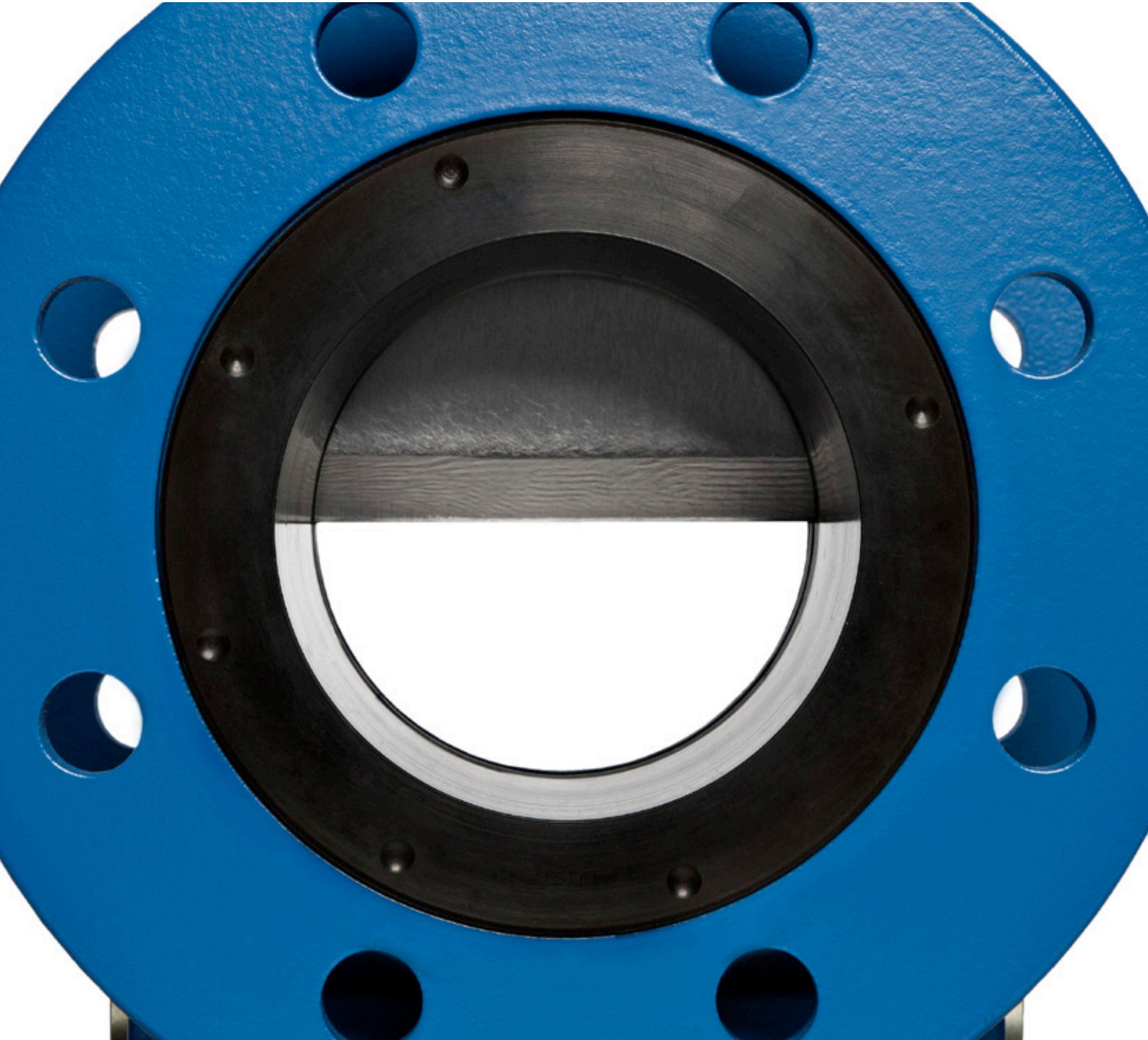


Válvulas de guillotina SLF



**Stafsjö**  
DESDE 1666

*Los datos se brindan solo con fines informativos. Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.*

## Válvulas de guillotina SLF

La válvula de guillotina SLF de Stafsjö es una válvula de paso integral con brida indicada para los compuestos semilíquidos más abrasivos y exigentes, con los que se hace más relevante la confiabilidad de la operación y el bajo costo del ciclo de vida. La válvula SLF es especialmente adecuada para tuberías o aplicaciones de baja presión, viejas y no centradas. Gracias a este diseño con brida, también es fácil retirarla en caso de que se necesite reemplazo o mantenimiento.

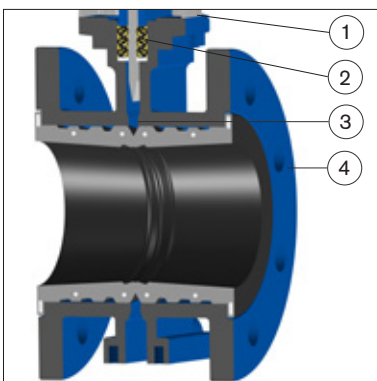
Cuando la válvula se encuentra en la posición abierta, los asientos forman una superficie hermética en la tubería y ninguna parte metálica entra en contacto con el medio. Cuando la válvula se cierra, los dos asientos se desplazan en sentido axial y forman un sello con la compuerta hasta que se logra un cierre completo: 100% hermético aplicando presión en cualquier dirección.

La válvula SLF viene con un cuerpo recubierto y bridas y está confeccionada en hierro nodular con puertos de purga integrados en el extremo inferior para ser utilizados si se ensambla una cubierta inferior en la válvula. Los exclusivos asientos están disponibles en caucho natural de etileno propileno dieno (EPDM) que es especial y de baja fricción o fluoroelastómero Viton. Estos asientos se sellan contra una compuerta y están especialmente mecanizados y desbarbados para reducir la fricción cuando se opera la válvula. También se entregan con un cromado duro para ofrecer una superficie realmente dura y resistente al desgaste. El sistema prensaestopas se entrega como viene de fábrica, con tres capas de nuestro TwinPack™ y un raspador para el fondo de la caja con el fin de proporcionar un sellado de primera calidad y un cierre recto de la compuerta.

El mecanismo superior tiene un diseño modular y existen varios tipos de accionador y accesorios entre los cuales elegir a partir de nuestra colección estándar: todos fácilmente intercambiables entre sí. Por cuestiones de seguridad, la válvula siempre se entrega preparada para ser bloqueada, ya sea en la posición abierta o cerrada.

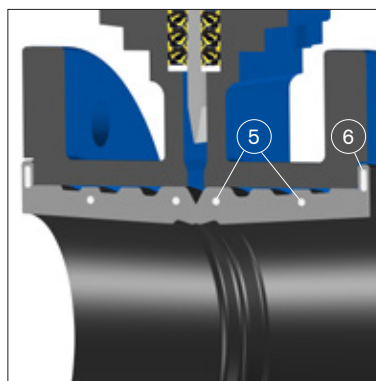
La válvula SLF ha sido diseñada, fabricada, inspeccionada y probada para cumplir con la Directiva europea de equipamientos de presión (PED 97/ 23/EC) para la categoría I y II, módulo A1. La válvula cuenta con la marca CE cuando corresponde.

Otras válvulas para compuestos semilíquidos son la SLV estriada, disponible hasta la DN 900, y las versiones para alta presión, SLH y SLX, que se pueden utilizar para presiones de hasta 50 bar.



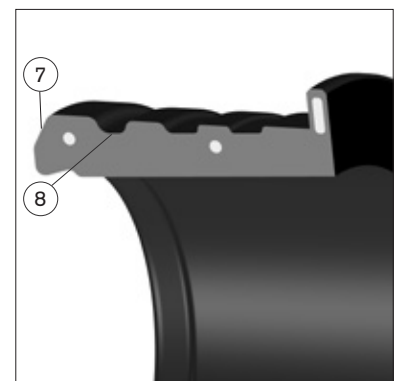
### Una guía precisa para la compuerta extiende la vida útil

Un sólido mecanismo superior (1), un sistema prensaestopas robusto (2), y soportes de guía internos (3) garantizan una guía precisa para la compuerta, que es fundamental durante el período de ejecución para minimizar el desgaste de los asientos. La unión extendida de doble cara (4) reduce más el estrés sobre los asientos.



### Los refuerzos de acero incorporados mejoran el desempeño

Los anillos de refuerzo frontales (5) protegen la forma de los asientos, la posición y la fuerza se mantienen durante el funcionamiento mientras los refuerzos de obturación con bridas (6) garantizan una posición hermética y exacta de los asientos contra la compuerta y las bridas de conexión.



### Las áreas de expansión integradas permiten una baja fuerza de operación y minimizan el estrés sobre los asientos

El área de entrada del asiento (7) está diseñada para un ingreso sin problemas por la compuerta y las áreas de expansión (8) hacen que el asiento sea flexible en sentido axial con un mínimo de fuerza operativa.

## Datos del diseño

Tamaños	Orificios de la brida	Dimensión de la doble cara	Protección contra la corrosión
DN 80 - DN 400	EN 1092 PN 10 ASME/ANSI B16.5 Class 150 AS 2129 Table D AS 2129 Table E	Norma de fabricación de Stafsjö	Los materiales resistentes a la corrosión están recubiertos con color RAL5015, de conformidad con la norma de Stafsjö, que cumple los requisitos de la norma EN ISO 12944, clase C3.

Otros tamaños, orificios de brida y protecciones contra la corrosión por pedido.

Tasa de fuga	Pruebas de presión
EN 12266-1:2009 categoría A: no se permite ninguna fuga visualmente detectable durante la prueba.	Las pruebas de presión se realizan con agua a 20 °C conforme la norma EN 12266-1:2009. Prueba de fugas de la carcasa: 1,5 veces la presión máxima permitida de funcionamiento para la válvula abierta. Prueba de estanqueidad del asiento de presión 1,1 veces la presión diferencial permitida para la válvula cerrada.

Máxima presión de funcionamiento en el cuerpo a 20 °C	Máxima presión diferencial a 20 °C
DN bar	DN bar
80 - 400 10	80 - 400 10

## Equipamiento básico

### A. Cuerpo de la válvula

Material	Código	Tipo	Temperatura máxima en °C
Nodular iron	L	EN 5.3105, EN-JS1020	200

DN 80-DN 200: 1/2", DN 250-DN 400: 3/4", DN 500-DN 600 Rp 1"

### B. Compuerta

Norma del material	Tipo	Opción
Duplex stainless steel	EN 1.4462 (S32205)	Hard chromed surface

### C. Asientos

Material	Código	Temperatura máxima en °C
EPDM	E	120
Caucho natural	NR	80
Viton	V	180

### D. Box packing

Material	Código	Temperatura máxima en °C
TwinPack™ con raspador en polietileno de ultra alto peso molecular (UHMWPE)	TY	80

## Accionadores

Manual	Código	Automático	Código
Rueda manual <sup>1)</sup>	HWR	Cilindro neumático	EC
Engranaje cónico <sup>2)</sup>	BG	Motor eléctrico	EM
		Cilindro hidráulico <sup>2)</sup>	MH

<sup>1)</sup> Para consultar el tamaño recomendado, vea la página 5, columna E

<sup>2)</sup> Para consultar el tamaño recomendado, vea la hoja de datos separada

Cilindro neumático de doble acción			Motor eléctrico (AUMA multivoltas)		
Válvula DN	Tamaño EC	Fuerza a 5 bar (kN)	Válvula DN	Tipo AUMA	Accesorio
80 - 150	EC 160	9,0	80	SA 07.2	F10/A
200 - 250	EC 200	14,1	100 - 125	SA 07.6	F10/A
300 - 350	EC 250	22,1	150 - 350	SA 10.2	F10/A
400	EC 320	36,2	400	SA 14.2	F14/A

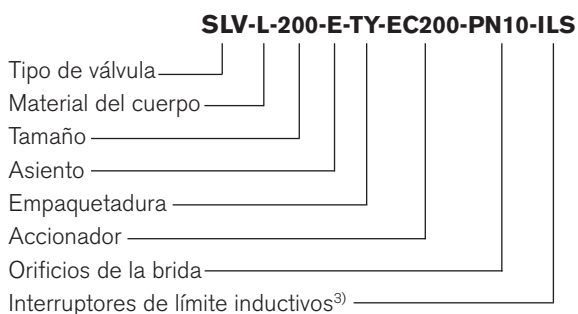
La tabla anterior proporciona los tamaños de cilindro recomendados para un funcionamiento normal con una presión de aire de 5 bar. Para otras condiciones de operación, comuníquese con Stafsjö o con su representante local si desea asesoramiento.

Los motores eléctricos se montan de acuerdo con la norma ISO 5210. La tabla anterior proporciona los tamaños de motor recomendados para un funcionamiento normal. Para otras condiciones de operación, comuníquese con Stafsjö o con su representante local si desea asesoramiento.

Los accionadores se describen en hojas de datos separadas. Si necesita asesoramiento e información sobre otros accionadores o sobre los clasificados ATEX, comuníquese con Stafsjö o con su representante local.

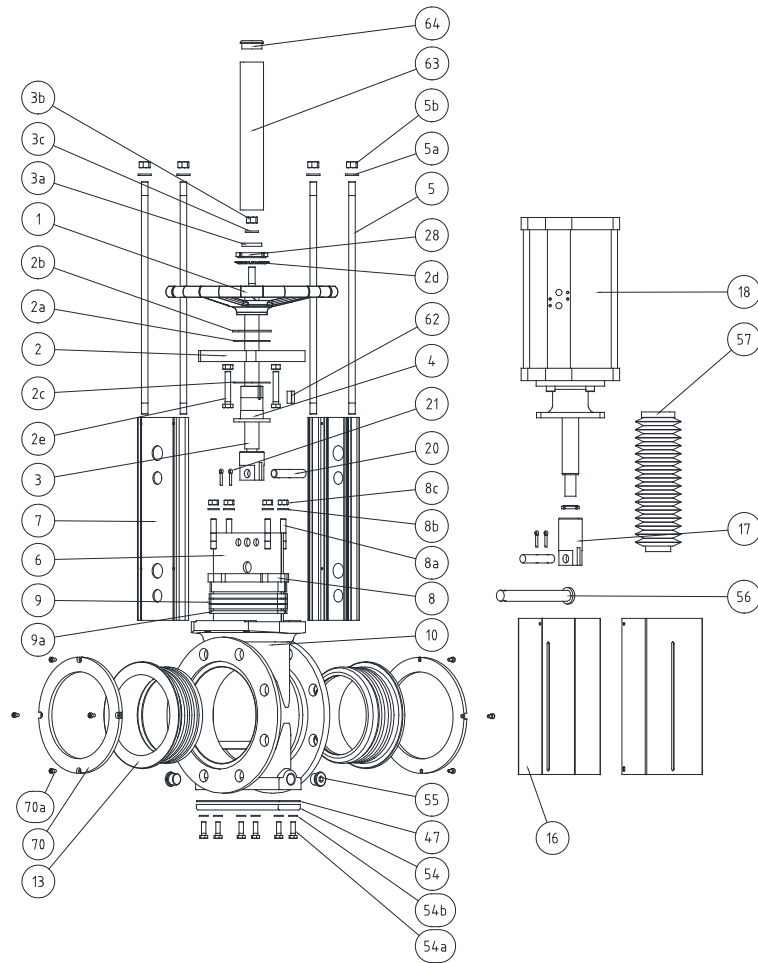
## Especificar la válvula de Stafsjö

Las válvulas de Stafsjö tienen un diseño modular y pueden personalizarse con facilidad adaptando la compuerta, los asientos y las empaquetaduras al medio y a otros requisitos, al igual que los accionadores y los accesorios. A continuación encontrará ejemplos de cómo especificar su válvula Stafsjö. Encontrará más información disponible en [www.stafsjo.com](http://www.stafsjo.com).



<sup>3)</sup> Todas las partes electrónicas se deben especificar en detalle.





## Lista de partes

Pos.	Parte	Material (nombre)
1	Rueda manual	Hierro fundido recubierto Ø 315 (EN-JL1040 (GG25)), ≥ Ø 400 (EN-JL1030 (GG20))
2	Articulación	Acero recubierto (EN 1.0038)
2a	Rodamiento	Iglidur XTM
2b	Arandela deslizante	Bronce (CW614N)
2c	Rodamiento	Iglidur XTM
2d	Arandela	Acero inoxidable (EN 1.4305)
2e	Tuerca de seguridad	Acero, cincado
3	Vástago	Acero inoxidable (EN 1.4305) ≥ DN 350: Horquilla de la compuerta de acero al carbono recubierto (EN 1.0045)
3a	Arandela de tope	Acero inoxidable (EN 1.4301)
3b	Tornillo	Acero inoxidable (A2)
3c	Arandela	Acero inoxidable (A2)
4	Tuerca del vástago	Bronce (CW614N)
5	Tirante	≤ DN 300: Acero inoxidable (EN 1.4301)
5a <sup>3)</sup>	Arandela	Acero inoxidable (A2)
5b <sup>3)</sup>	Tuerca	Acero inoxidable (A2)
6	Compuerta	Ver equipamiento B
7	Eje	≤ DN 300: Aluminio (EN AW-6063-T6) ≥ DN 350: Acero recubierto (EN 1.0038)
8	Prensaestopas	Hierro nodular recubierto (EN-JS1050 (GGG50))
8a	Tornillo prisionero	Acero inoxidable (A2), cincado
8b	Arandela	Acero inoxidable (A2)

Pos.	Parte	Material (nombre)
8c	Tuerca	Acero inoxidable (A2), cincado
9 <sup>2)</sup>	Empaquetadura	Ver equipamiento D
9a <sup>2)</sup>	Raspador para el fondo de la caja	UHMWPE
10	Cuerpo de la válvula	Ver equipamiento A
13	Asiento <sup>2)</sup>	Ver equipamiento C
16	Protección de la com- puerta, no para HW	Acero al carbono
17	Horquilla de la compuerta	Acero inoxidable (EN 1.4305) ≥ DN 350: Acero al carbono recubierto (EN 1.0045)
18	Cilindro	Ver hoja de datos
47 <sup>1)</sup>	Junta	Ver hoja de datos para los accesorios de Stafsjö
54 <sup>1)</sup>	Cubierta del fondo	Ver hoja de datos para los accesorios de Stafsjö
54a <sup>1)</sup>	Tornillo	Ver hoja de datos para los accesorios de Stafsjö
54b <sup>1)</sup>	Arandela	Ver hoja de datos para los accesorios de Stafsjö
55	Tapón	Acero, cincado
56 <sup>1)</sup>	Clavija de seguridad	Ver hoja de datos para los accesorios de Stafsjö
57 <sup>1)</sup>	Protección del vástago	Ver hoja de datos para los accesorios de Stafsjö
62	Cuña	Acero inoxidable
63	Tubo desbocado	Acero inoxidable recubierto (EN 1.0038)
64	Tapón	Plástico
70 <sup>1)</sup>	Anillos de distribución de carga	Ver hoja de datos para los accesorios de Stafsjö
70a <sup>1)</sup>	Tornillos	Ver hoja de datos para los accesorios de Stafsjö

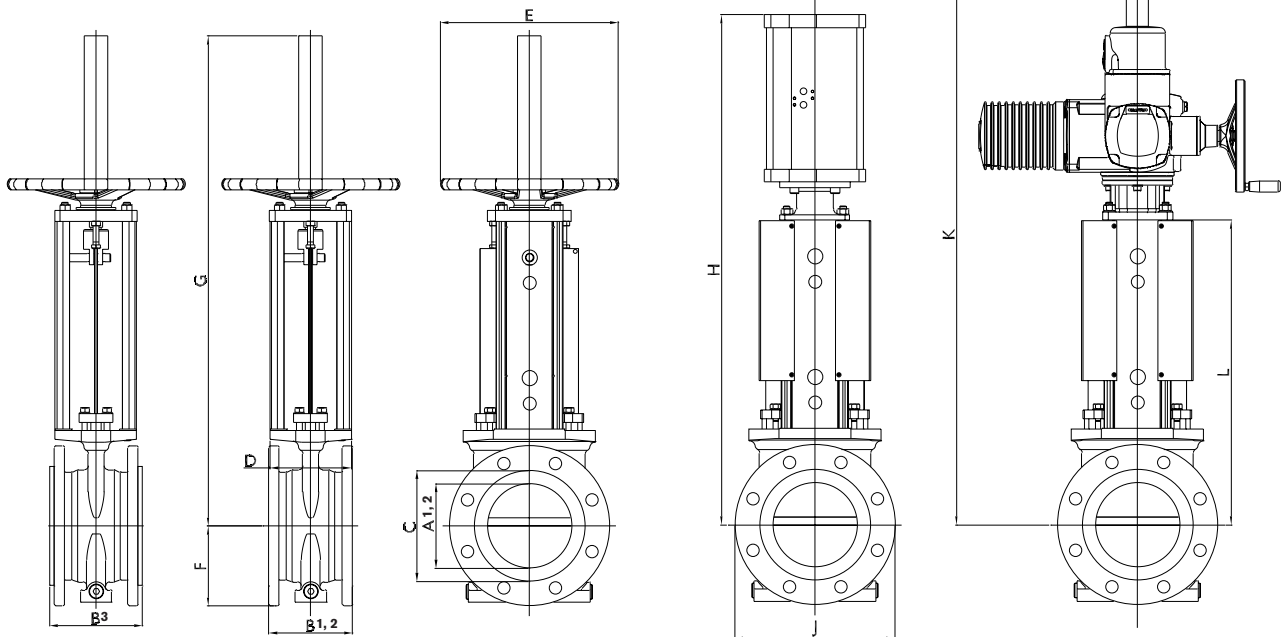
<sup>1)</sup> Accesorios opcionales

<sup>2)</sup> Repuestos recomendados

<sup>3)</sup> ≥ DN 350: detalles reemplazados por tornillos, arandelas y tuercas.

SLF con anillos de distribución de carga (LDR)

SLF sin anillos de distribución de carga



## Dimensiones principales

Dimensiones (mm)														
DN	A <sup>1</sup>	A <sup>2</sup>	B <sup>1</sup>	B <sup>2</sup>	B <sup>3</sup>	C	D	E	F	G	H	J	K	L
80	80	75	151	146	158	116	80	315	100	712	749	200	801	419
100	100	93	151	146	162	143	80	315	115	748	809	230	836	454
125	124	120	151	146	162	172	145	315	127	868	938	254	971	533
150	148	145	154	149	165	197	145	315	143	878	948	285	981	543
200	199	190	161	156	172	253	145	315	172	1031	1147	343	1079	641
250	249	240	226	221	241	303	145	400	204	1162	1279	406	1261	723
300	293	283	247	242	262	356	175	520	242	1400	1609	483	1409	861
350	337	327	256	251	271	408	200	520	268	1510	1714	535	1569	916
400	375	365	278	273	293	464	200	635	300	1650	1908	590	1701	998

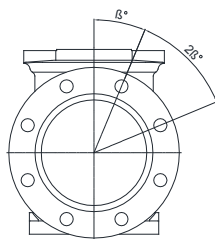
A<sup>1</sup>) Diámetro de entrada. A<sup>2</sup>) Diámetro interior.

B<sup>1</sup>) Doble cara mínima requerida para la instalación sin anillos de distribución de carga.

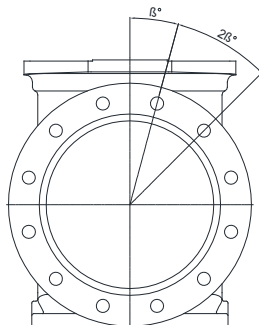
B<sup>2</sup>) Doble cara instalada sin anillos de distribución de carga.

B<sup>3</sup>) Doble cara instalada con anillos de distribución de carga (LDR). Cuando las bridas de conexión están recubiertas en caucho o cuando no cubren la dimensión C + 10 mm, es necesario instalar anillos de distribución de carga entre los asientos y las bridas para evitar problemas funcionales y garantizar que los asientos permanezcan en la posición correcta después de cada maniobra con la válvula. Si se solicitaron anillos de distribución de carga, se entregan con un montaje estándar sobre la válvula.

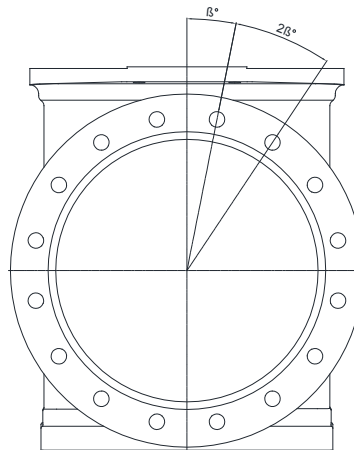
Las dimensiones principales son solo a título informativo. Contáctese con Stafsjö si desea obtener los diagramas certificados.



DN 80 - DN 200



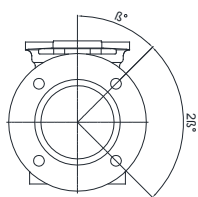
DN 250 - DN 300



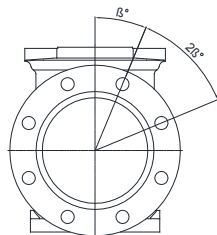
DN 350 - DN 400

## Orificios de las bridas de acuerdo con EN 1092 PN 10

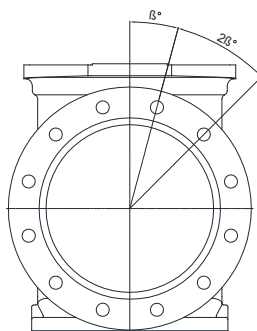
Información sobre los orificios de las bridas (mm)									
DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Diámetro externo de la brida	200	220	250	285	340	395	445	505	565
Diámetro circunferencia del perno	160	180	210	240	295	350	400	460	515
Cantidad de orificios pasantes (°)	8	8	8	8	8	12	12	16	16
Tamaño de los orificios pasantes	Ø18	Ø18	Ø18	Ø22	Ø22	Ø22	Ø22	Ø22	Ø26
β°	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	15	15	11,25	11,25



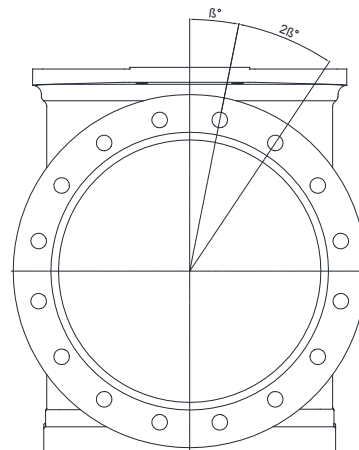
DN 80



DN 100 - DN 200



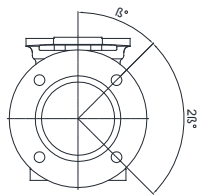
DN 250 - DN 350



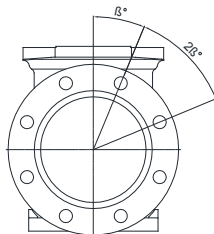
DN 400

## Orificios de las bridas de acuerdo con ASME/ANSI B16.5 Clase 150

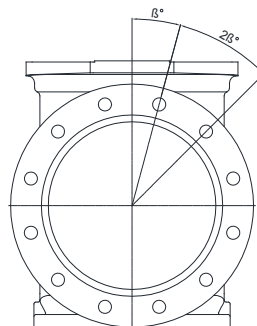
Información sobre los orificios de las bridas (mm)									
DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Diámetro externo de la brida	190,5	228,6	254	279,4	342,9	406,4	482,6	533,4	596,9
Diámetro circunferencia del perno	152,4	190,5	215,9	241,3	298,5	362	431,8	476,3	539,8
Cantidad de orificios pasantes (°)	4	8	8	8	8	12	12	12	16
Tamaño de los orificios pasantes	Ø18	Ø18	Ø22	Ø22	Ø22	Ø26	Ø26	Ø30	Ø30
β°	45	22,5	22,5	22,5	22,5	15	15	15	11,25



DN 80 - DN 100



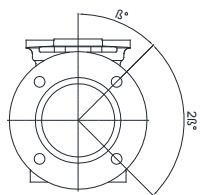
DN 125 - DN 250



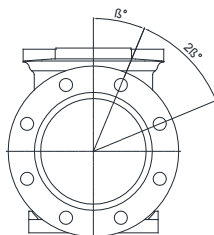
DN 300 - DN 400

## Orificios de las bridas de acuerdo con AS 2129 Tabla D

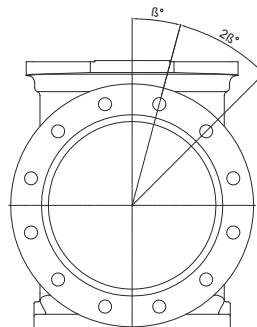
Información sobre los orificios de las bridas (mm)									
DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Diámetro externo de la brida	185	215	255	280	335	405	455	525	580
Diámetro circunferencia del perno	146	178	210	235	292	356	406	470	521
Cantidad de orificios pasantes (°)	4	4	8	8	8	8	12	12	12
Tamaño de los orificios pasantes	Ø18	Ø18	Ø18	Ø18	Ø18	Ø22	Ø22	Ø26	Ø26
$\beta^\circ$	45	45	22,5	22,5	22,5	22,5	15	15	15



DN 80 - DN 100



DN 125 - DN 200



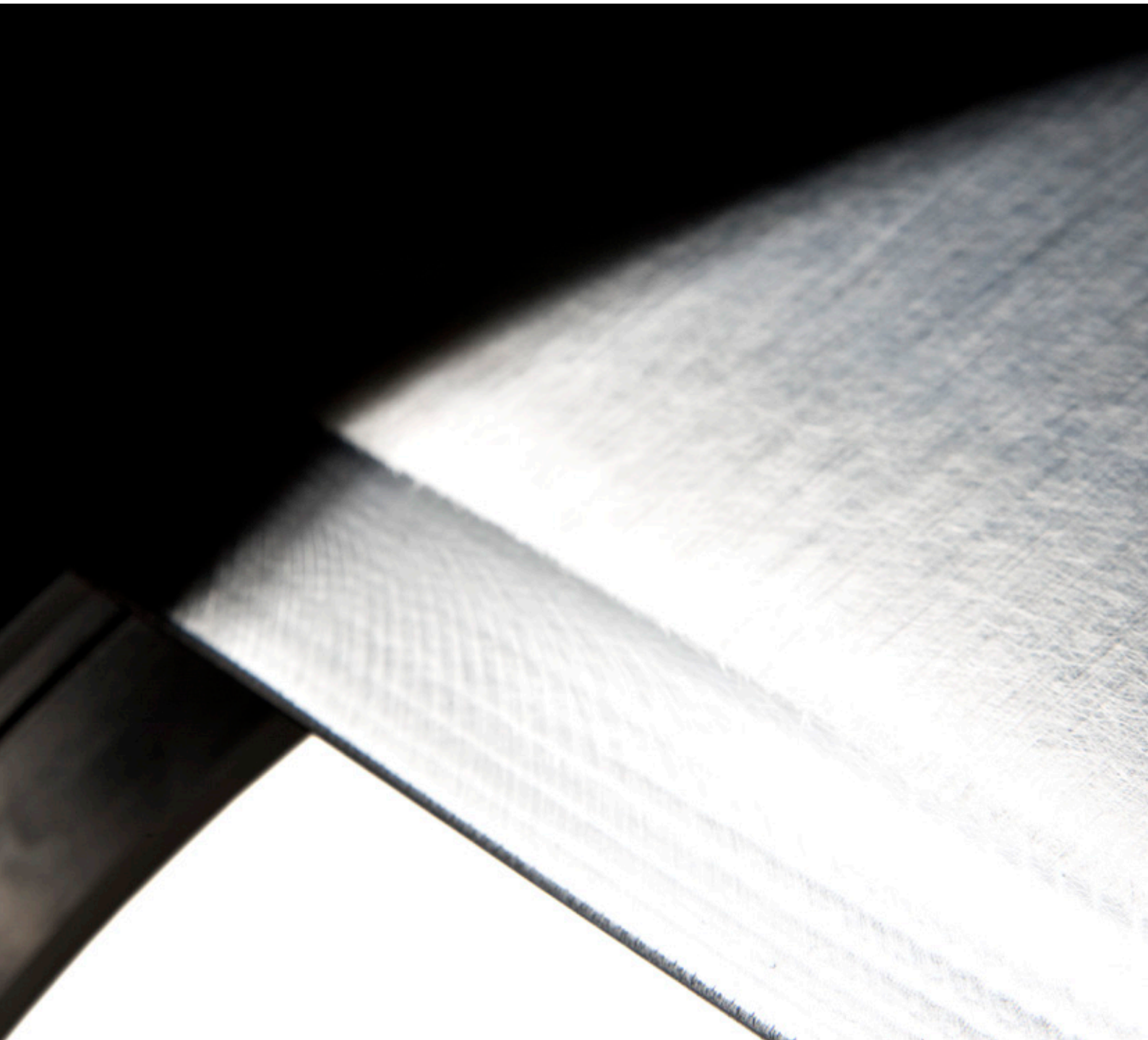
DN 250 - DN 400

## Orificios de las bridas de acuerdo con AS 2129 Tabla E

Información sobre los orificios de las bridas (mm)									
DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Diámetro externo de la brida	185	215	255	280	335	405	455	525	580
Diámetro circunferencia del perno	146	178	210	235	292	356	406	470	521
Cantidad de orificios pasantes (°)	4	8	8	8	8	12	12	12	12
Tamaño de los orificios pasantes	Ø18	Ø18	Ø18	Ø22	Ø22	Ø22	Ø26	Ø26	Ø26
$\beta^\circ$	45	22,5	22,5	22,5	22,5	15	15	15	15

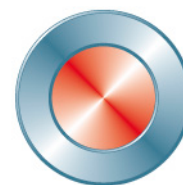


Encontrará más información disponible en [www.stafsjo.com](http://www.stafsjo.com)



## Globalmente activo. Localmente representado.

ÁFRICA Sudáfrica: Valve & Automation (Pty) Ltd, ASIA China: Ebro Armaturen (Beijing) Co., Ltd, Corea del Sur: Sherpa Automation, India: Ebro Armaturen India Pvt. Ltd, Indonesia: Contromatic Prima Mandiri PT, Japón: SKC Co. Ltd, Malasia: Precision Control SdnBnd, Filipinas: Ebro Armaturen (Philippines) Inc., Tailandia: Ebro Valves (Trading) Co. Ltd., Vietnam: Ebro Valves (Thailand) Co., Ltd, AUSTRALIA con OCEANÍA Australia: Ebro Armaturen Pacific Pty Ltd, Nueva Zelanda: H.J. Asmuss & Co. Ltd  
EUROPA Alemania: Ebro Armaturen Gebr. Bröer GmbH, Austria: Ebro Armaturen GmbH, Bélgica: V.C.T. - Valve & Connector Technology n.v., Dinamarca: Valtor Industri A/S, España: Ebro Armaturen España, S.L., Finlandia: Tecalemit Flow Oy, Francia: Vannes Ebro S.a.r.l., Gran Bretaña: Ebro Valves Ltd, Hungría: Ebro Armaturen Kft, Irlanda: ESI Technologies Ltd., Islandia: Hédinn HF, Italia: Ebro Valvole srl, Noruega: Bagges AS, Países Bajos: Ebro Valves B.V., Polonia: Ebro Armaturen GmbH, Portugal: AxFlow Comércio de Equipamentos Lda, Rusia: LesBumMash Ltd, Roitech and OOO Hawle Sevkom, Suecia: Stafsjö Valves AB and Ahlsell Sverige AB, Suiza: Ebro Armaturen Est. & Co. KG, Turquía: Ebro Armaturen Otomasyon Sistemleri San ve Tic Ltd. Sti, Ucrania: Ebro Armaturen GmbH Representante de la oficina de Kiev NORTEAMÉRICA Canadá: Armour Valve Ltd, EE. UU.: Ebro Armaturen USA Inc. SUDAMÉRICA Argentina: ESCO ARGENTINA S.A, Brasil: Elan Equipamentos Industriais Ltda, Chile: Ebro Stafsjö Valves Chile Ltd  
Para otros países, comuníquese directamente con nosotros.



**Stafsjö**  
DESDE 1666